**Методичні рекомендації**

**до виконання контрольної роботи з дисципліни «Іноземна мова»**

**для студентів ІІ курсу спеціальності «Соціологія», «Соціальна робота» (заочна форма навчання)**

**ІІІ семестр**

**Контрольна робота № 1**

Завдання до контрольної роботи подані у 2 варіантах. Студент обирає варіант контрольної роботи відповідно до списку (див. отримані файли).

Контрольна робота перевіряється викладачем лише у разі її реєстрації на кафедрі іноземної філології НН ГМІ НАУ (8.1512).

Студент отримує позитивну оцінку за умови засвоєння навчального матеріалу, написання контрольної роботи, відвідання всіх практичних занять та активної участі в роботі над матеріалом під час занять.

**Вимоги до оформлення**:

1. Обов’язкова титульна сторінка.
2. Шрифт – 14, всі поля – 2 см.
3. Завдання 3 виконується у стовпчик:

*аssumption - припущення*

1. Завдання 4

Українське речення – переклад

1. Завдання 5

Питання - відповідь

Решта завдань – відповідно до сформульованого.

**Варіант №1**

**Task 1. Translate the text into Ukrainian.**

The content of socialization varies from one society to another. Through socialization, we acquire the culture of the society in which we are raised; we learn its particular design for living. What kind of people we become is strongly influenced by enculturation – immersion in a culture to the point where that particular design for living seems “only natural”.

The instincts that make a colt run or a dog bark are transmitted from one generation to the next via genes. The human ability to acquire culture is also inherited. But culture itself is passed from one generation to the next through socialization – through children’s stories and games, poems, religious rituals, jokes and other learning activities. One we are not aware of how much of our behavior is learned.

**Task 2. Make up 5 key-questions to the text.**

**Task 3. Give English-Ukrainian equivalents to the following English-Ukrainian words:**

Means of transmitting, ability to communicate, types of communication, learning process, to transmit ideas, to learn ideas, known as idioms, using gestures, originated from the need, knowing the words, ways of behaving.

Переконання; здоровий глузд; народна мудрість; цінності; гідний поваги; порушення норм; народні звичаї; мораль; формальний код; винагороди та покарання; соціальна поведінка; соціальний контроль; соціальна взаємодія; урочистий ритуал; соціальне середовище.

**Task 4. Translate into English:**

1. Термін «культурні універсалії» стосується певних цінностей та поглядів, закладених у більшості культур.
2. Спілкування – це один із засобів передавання знань, переконань, цінностей та спосіб поведінки у суспільстві.
3. Уміння спілкуватися вимагає як природжених властивостей, так і здатності приймати, зберігати та використовувати інформацію.

**Task 5. Answer the following questions:**

1. How are gestures used in communication?
2. What are the reasons of culture shock?

**Варіант №2**

**Task 1. Translate the text into Ukrainian.**

Anthropologists use the term culture shock to describe the feelings of disorientation and stress that people experience when they enter an unfamiliar cultural setting. Culture shock often occurs when we visit a foreign land, even one whose culture is similar to our own (as when an American visits Great Britain). We can also experience culture shock within our own country, for example, when a person from a rural area moving to a big city. Typical “symptoms” of culture shock include feeling of incompetence; fear of being contaminated (for example, by the water), cheated, or laughed at; and loneliness. Suddenly familiar behavioral cues are taken away and replaced by new patterns that at first make little sense. Ordinary, everyday life becomes unpredictable. In other words, culture shock is a form of anomie.

**Task 2. Make up 5 key-questions to the text.**

**Task 3. Give English-Ukrainian equivalents to the following English-Ukrainian words:**

To coordinate activities; to be acquired through learning; to depend on socialization; to acquire a personal identity; to vary from one society to another; to transmit from one generation to the next; to learn a particular design; to emphasize the differences; to pursue different ways of life.

Спеціальні відносини, моделі поведінки, переконання і цінності, культурні універсалії, релігійні ритуали, сімейні узи, людська здатність, критерії морального судження, символічне спілкування, соціальні навички, специфічна побудова.

**Task 4. Translate into English:**

1. Культура має відношення до символічних, експресивних аспектів соціальних відносин.
2. Існують різні типи спілкування: інстинктивне спілкування, довільне та символічне спілкування.
3. Усі культури складаються з шести основних елементів: переконання, цінності, норми і санкції, символи, мова, технологія.

**Task 5. Answer the following questions:**

1. What is communication?
2. Give the examples of arbitrary communication?